

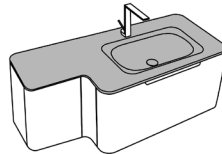
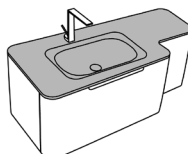
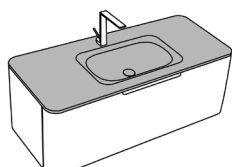
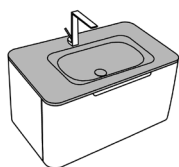
CONSIGLI DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE /RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE

COLLEZIONE ROMINA H40 /ROMINA COLLECTION H40

Design: TZDD. All rights reserved. Made in Italy

1. Si declina ogni responsabilità relativa alle eventuali inesattezze contenute in queste informazioni che sono consigli utili per il montaggio del prodotto, che dovrà essere eseguito da installatore specializzato. Maneggiare sempre con cura ogni componente del prodotto. */The company declines any responsibility for inaccuracies in the present information providing suggestions useful for installation of the product. Remember installation must always be performed by a skilled installation technician. Always handle all product components with utmost care.*
2. Tulli Zuccari invita il cliente a controllare l'integrità dei componenti contenuti nell'imballo prima del montaggio e comunicare immediatamente eventuali difetti. */Tulli Zuccari invites you to check that the components contained in the package are intact before installation and immediately communicate any defects found.*
3. ROMINA H40 è un prodotto artigianale e le fasi di lavorazione sono eseguite a mano, pertanto piccoli imperfezioni riscontrabili non sono da considerarsi come difetti di produzione. */ROMINA H40 furniture is an artisan crafted product and the processing phases are performed by hand; for this reason the minor imperfections found cannot be considered production defects.*
4. Tulli Zuccari srl si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche tecniche, costruttive, dimensionali utili al miglioramento dei propri prodotti, senza obbligo di preavviso o di sostituzione. */Tulli Zuccari srl reserves the right to make any technical, construction, dimensional modifications it deems fitting to improve its products at any time and without being required to give prior notice or make replacements.*
5. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un installatore specializzato. Si consiglia di verificare l'idoneità dell'impianto elettrico esistente nel locale alle norme di sicurezza vigenti. */Product installation must be performed by a skilled installation technician. We recommend checking that the electrical system in your room meets the currently applied standards.*
6. Lo smaltimento dell'imballo e del prodotto alla fine del suo utilizzo deve essere realizzato secondo le modalità previste dall'azienda di smaltimento rifiuti competente sul territorio ove è installato il prodotto. */Always dispose of packaging, and the product when it is no longer used, in compliance with the standards in force and applied by the competent waste disposal company operating in the territory where the product is installed.*
7. Tulli Zuccari srl. declina ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto, per danneggiamenti a cose o persone dovute al non corretto montaggio del prodotto, o alla rottura accidentale o casuale dello stesso. */Tulli Zuccari srl declines any responsibility for improper use of the product, property damage or injury due to incorrect installation or accidental breakage of the product.*

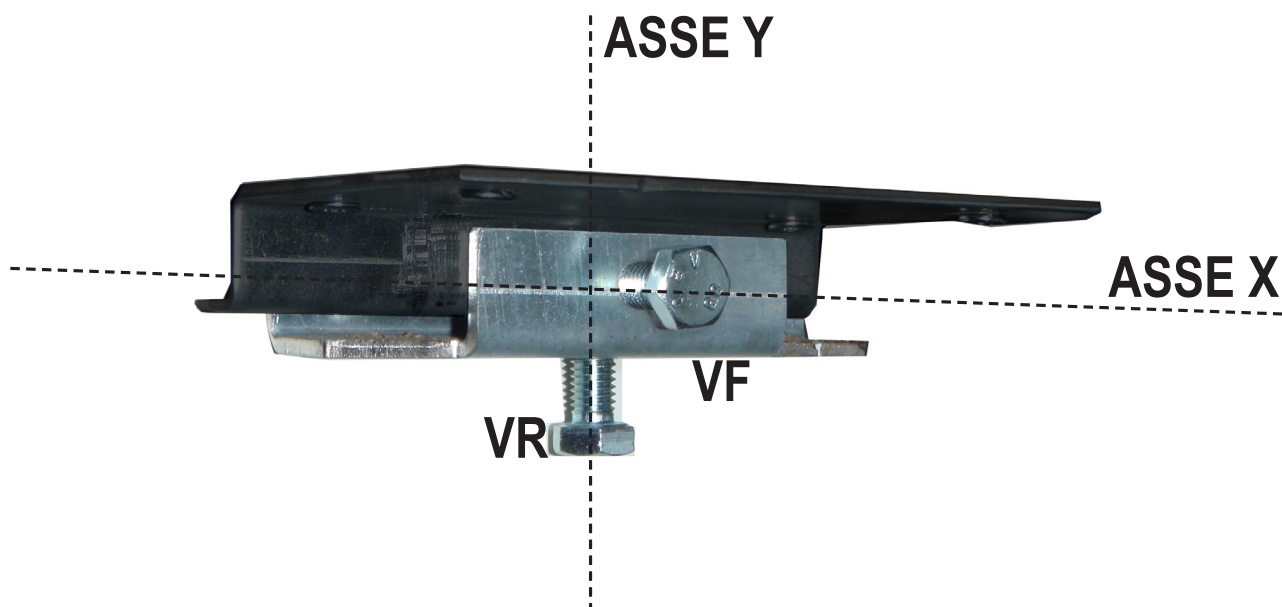
ROMINA H40



Per maggiori informazioni contattare: customer@tullizuccari.com
/For further information please contact: customer@tullizuccari.com



Tulli Zuccari Srl. - Località Fossa Renosa, Z.I. Bevagna (PG) 06031 ITALIA
T +39 0742 362040 F +39 0742 361936 - www.tullizuccari.com



INSTALLAZIONE DEL MOBILE PORTALAVABO

- Dopo avere individuato la posizione del mobile sulla parete, per determinare un'altezza di cm 86 del filo superiore del lavamani, fissare le staffe a muro utilizzando gli appositi tasselli in dotazione nelle posizioni indicate nei disegni tecnici che seguono.
- Sollevare il mobile dai lati (necessari due operatori) ed appoggiarlo con molta cura sulle staffe.
- Con l'aiuto della livella, verificare che sia perfettamente in piano, regolando le viti VR.
- Infine fissare il mobile alla staffa mediante le viti VF.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

- Per la pulizia delle superfici laccate od in essenza utilizzare esclusivamente acqua con sapone liquido neutro. Evitare l'impiego di solventi, abrasivi e prodotti acidi.
- Per la pulizia dei top in vetro pulire con acqua saponata o comuni detergenti non abrasivi utilizzati con spugna non abrasiva o panno di cotone, avendo cura di risciacquare bene la superficie.
- Per la pulizia evitare l'uso di detergenti e spugne abrasive. Evitare di appoggiare sulla superficie oggetti roventi. Si sconsiglia l'uso di prodotti chimici aggressivi quali acetone, trielina, acidi o basi forti. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinte, a contatto prolungato con il materiale possono rilasciare colorante sulla superficie. Non appoggiare sulla superficie sigarette accese, non tagliare direttamente sulla superficie.

INSTALLING THE UNIT

- After identifying the location of the cabinet on the wall, to determine a height of 86 cm of the upper edge of the wash-basin, fix the brackets to the wall using the plugs supplied in the positions shown in the drawings attached.
- Lift the unit by its sides (two workers are needed) and carefully fix the unit on the brackets
- With the help of a spirit level, verify that it is perfectly level, adjusting screw VR.
- Finally, secure the cabinet to the brackets using the screws VF.

MAINTAINING AND CLEANING THE PRODUCT

- For cleaning the lacquered or wood surfaces use only neutral liquid soap and water. Avoid using abrasive solvents or acidic products.
- Taking care of glass is easy and quick. In order to remove stains, limescale or stains that commonly deposit on the surface just clean with soapy water or with common non abrasive gel cleaners and rinse carefully.
- Avoid abrasive sponges or cleaners. Avoid leaning scorching objects on the surface. Do not use aggressive chemical cleaners such as nail varnish remover or trichloroethylene. Some substances such as ink, cosmetics and dyes could leave stains on the surface after a prolonged contact. Do not lean directly on tops lit up cigarettes. Do not cut anything directly on glass surface.

CURA E MANUTENZIONE DI MINERALMARMO® **/ CARE AND MAINTENANCE OF MINERALMARMO®**

MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Per rimuovere la maggior parte delle macchie, il calcare e lo sporco che normalmente si depositano sulla superficie è sufficiente pulire con acqua saponata o comuni detergenti non abrasivi utilizzati con spugna non abrasiva o panno di cotone, avendo cura di risciacquare bene la superficie.

COME PREVENIRE I DANNEGGIAMENTI

Per la pulizia evitare l'uso di detergenti e spugne abrasive. Il mineralmarmo è un materiale con buona resistenza al calore, tuttavia evitare di appoggiare sulla superficie oggetti roventi. Si sconsiglia l'uso di prodotti chimici aggressivi quali acetone, trielina, acidi o basi forti. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinte, a contatto prolungato con il materiale possono rilasciare colorante sulla superficie. Non appoggiare sulla superficie sigarette accese, non tagliare direttamente sulla superficie.

COME RIMEDIARE AD EVENTUALI DANNEGGIAMENTI

Alcuni usi impropri possono provocare dei difetti visibili sulla superficie; rimediare a graffi profondi, lievi scheggiature, macchie ostinate è spesso possibile con una semplice manutenzione. Se il film di gelcoat non è stato danneggiato in tutto lo spessore è sufficiente carteggiare con carta abrasiva finissima (grana 800 - 1000) fino ad uniformare completamente la superficie. Per ripristinare la lucentezza originaria utilizzare pasta lucidante o polish (vanno bene i prodotti impiegati per lucidare la carrozzeria delle auto), secondo le indicazioni del produttore stesso.

DAILY CARE

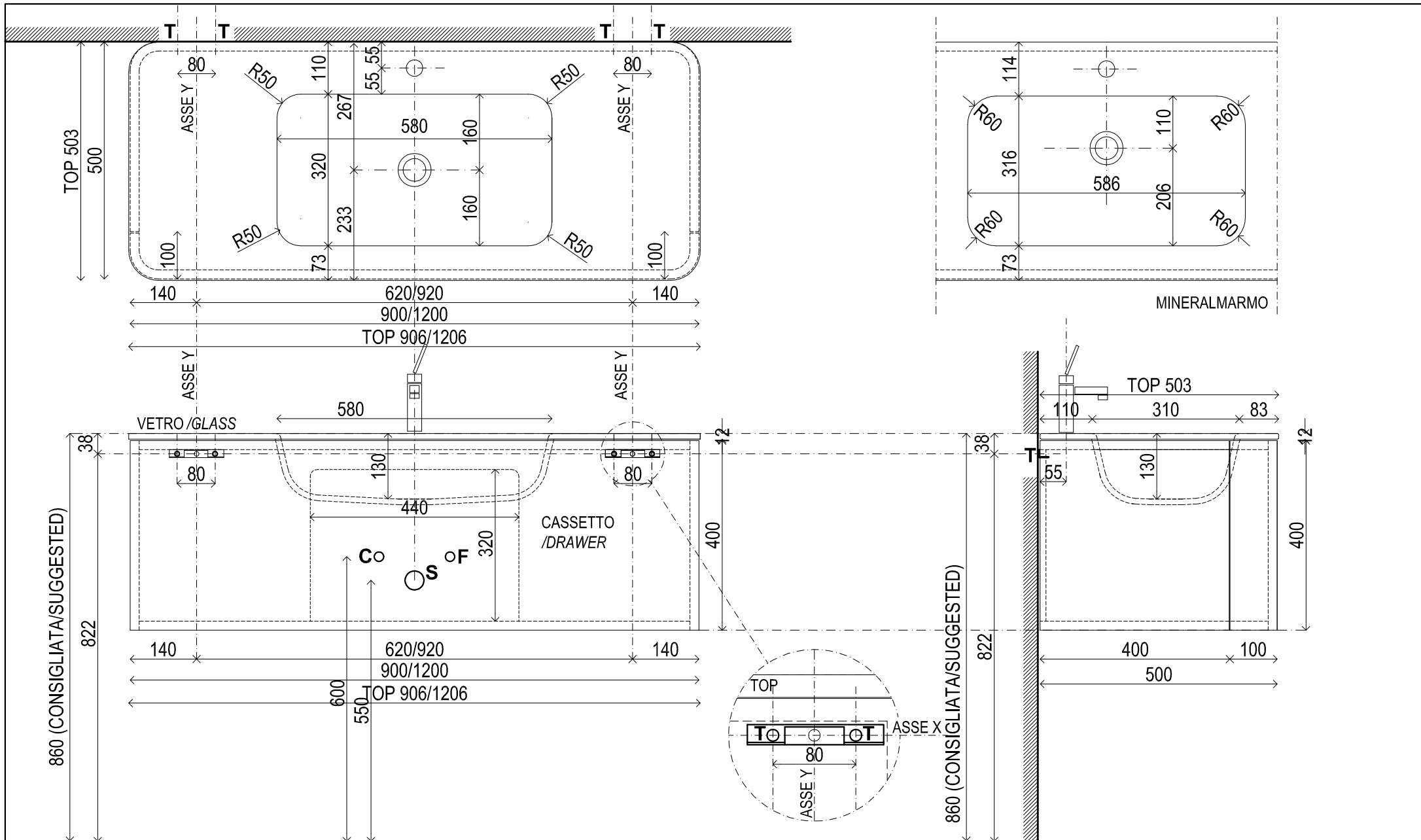
Taking care of Mineralmarble is easy and quick. In order to remove stains, limescale or stains that commonly deposit on the surface just clean Mineralmarble with soapy water or with common non abrasive gel cleaners and rinse carefully.

HOW TO PREVENT DAMAGES

Avoid abrasive sponges or cleaners. Mineralmarble has a good resistance to heat but it is better to avoid leaning scorching objects on the surface. Do not use aggressive chemical cleaners such as nail varnish remover or trichloroethylene. Some substances such as ink, cosmetics and dyes could leave stains on the surface after a prolonged contact. Do not lean directly on Mineralmarble lit up cigarettes. Do not cut anything directly on Mineralmarble surface.

REMEDIES FOR INCIDENTALLY OCCURRED DAMAGES

Improper use can cause visible defects on Mineralmarble surface. It is often possible to eliminate scratches, stains or splinters easily at home. If the gelcoat isn't damaged totally in its depths, it will be possible to uniform the surface by using very fine sandpaper (800 - 1000 grain). To regain original brilliance use polish products (i.e. car bodies polish will be ok).



QUOTE IN MM /DIMENSIONS EXPRESSED IN MM

TULLI ZUCCARI SH
Località Fossa Renosa - Zona industriale
06031 Bevagna (PG)
Tel 0742-36.20.40 Fax 0742-36.19.36
www.tullizuccari.com

ROMINA H40 L90/120 DRA

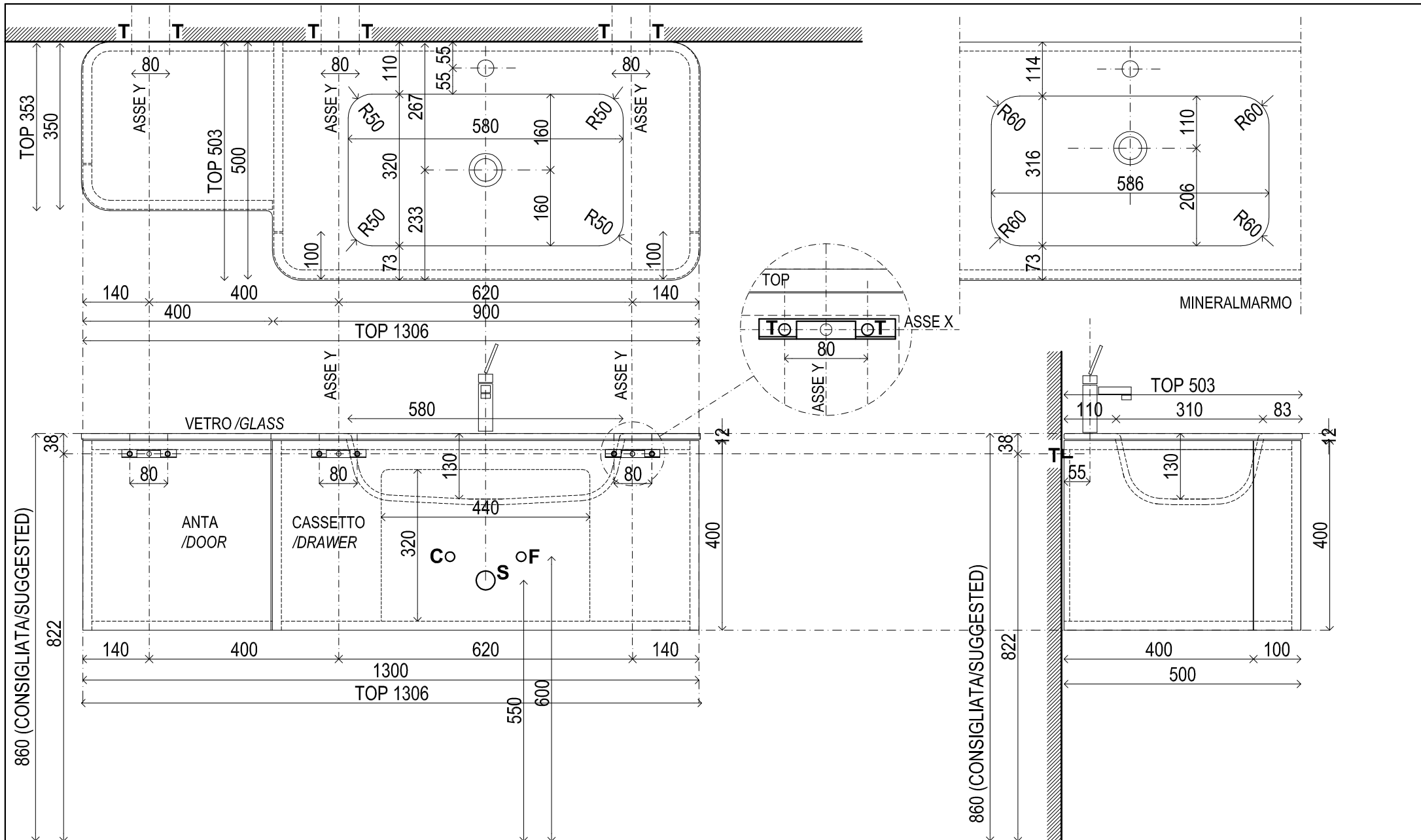
ROMINA H40 L90/120 CASSETTO
/ROMINA H40 L90/120 DRAWER

LEGENDA
/LEGEND

C = CALDA /HOT *WARMWASSER -EAU CHAUDE
F = FREDDA /COLD *KALTWASSER -EAU FROIDE
S = SCARICO /DISCHARGE TUBE *ABLAUF -ÉCOULEMENT
T = TASSELLI /FISCHER *DÜBEL - TASSEAU

ART: 89400/1 + P8990/1-#M

agg 2012 02 10



QUOTE IN MM /DIMENSIONS EXPRESSED IN MM

TULLI ZUCCARI Srl
Località Fossa Renosa - Zona industriale
06031 Bevagna (PG)
Tel 0742-36.20.40 Fax 0742-36.19.36
www.tullizuccari.com

ROMINA H40 L130

ROMINA H40 L130
/ROMINA H40 L130

LEGENDA
/LEGEND

C = CALDA /HOT *WARMWASSER -EAU CHAUDE
F = FREDDA /COLD *KALTWASSER -EAU FROIDE
S = SCARICO /DISCHARGE TUBE *ABLAUF -ÉCOULEMENT
T = TASSELLI /FISCHER *DÜBEL - TASSEAU

ART: 89403 + P8992DX - #M

agg 2012 02 10

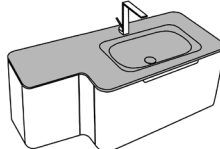
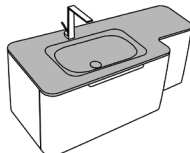
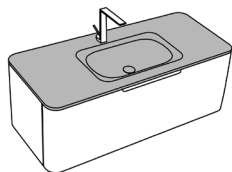
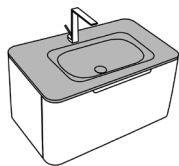
EMPFEHLUNGEN FÜR INSTALLATION UND WARTUNG /CONSEILS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

KOLLEKTION ROMINA H40 /COLLECTION ROMINA H40

Design: TZDD. All rights reserved. Made in Italy

1. Die Firma weist jede Verantwortung für eventuell in dieser Information enthaltene Ungenauigkeiten zurück. Dieses Informationsblatt enthält Empfehlungen für die Montage des Produkts, welche von einem Fachmann ausgeführt werden sollte. Alle Produktbestandteile sollten mit Sorgfalt gehandhabt werden. / On se **décline toute responsabilité** relative aux éventuels inexactitudes contenus dans ces informations concernant les conseils utiles pour le montage du produit, qui devra être effectués par un appareilleur spécialisé. Manipuler toujours avec soin chaque composant du produit.
2. Bitte kontrollieren Sie vor der Montage die Unversehrtheit aller in der Verpackung enthaltenen Bestandteile und teilen Sie uns eventuelle Mängel mit. / Tulli Zuccari invite le client à contrôler l'**intégrité des composants** contenus dans l'emballage avant le montage et communiquer immédiatement les éventuels défauts.
3. ROMINA H40 ist ein handwerkliches Produkt und die einzelnen Phasen seiner Herstellung wurden per Hand ausgeführt. Daher können kleine festgestellte Mängel nicht als Produktionsfehler erachtet werden. / ROMINA H40 est un **article de fabrication artisanale** et les phases de travail sont effectués à main, par conséquent des petites imperfections vérifiables ne sont pas à considérer comme des défauts de production.
4. Die Tulli Zuccari GmbH behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit technische, bauliche oder die Dimensionen betreffende Veränderungen vornehmen zu können, welche der Verbesserung der eigenen Produkte dienen, ohne Verpflichtung zur Vorankündigung oder zum Ersatz. / Tulli Zuccari srl **se réserve le droit** d'apporter en n'importe quel moment, des modifications techniques, constructives, dimensionnelles utiles à l'amélioration de ses produits, sans obligation de préavis ou de substitution.
5. Die Montage des Produkts muss von einem Fachmann ausgeführt werden. / Le montage du produit doit être effectué par un appareilleur spécialisé.
6. Die Entsorgung der Verpackung wie des Produkts selbst nach dessen erfolgter Verwendung muss nach den jeweiligen Bestimmungen der örtlichen Müllentsorgung durchgeführt werden. / L'écoulement de l'emballage et du produit à la fin de son usage doit être réalisé selon les modalités prévues par l'usine d'écoulement des déchets compétente sur le territoire où est installé le produit.
7. Die Tulli Zuccari GmbH weist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts jegliche Verantwortung zurück, ebenso bei Zuschadenkommen von Gegenständen oder Personen, die auf eine unkorrekte Montage des Produkts oder auf unvorhergesehenen Bruchschaden desselben zurückzuführen sind. / Tulli Zuccari srl **décline toute responsabilité** pour un usage impropre du produit, pour endommagement à chose ou personne dû à un montage incorrect du produit, ou à la rupture accidentel ou casuel de ce dernier.

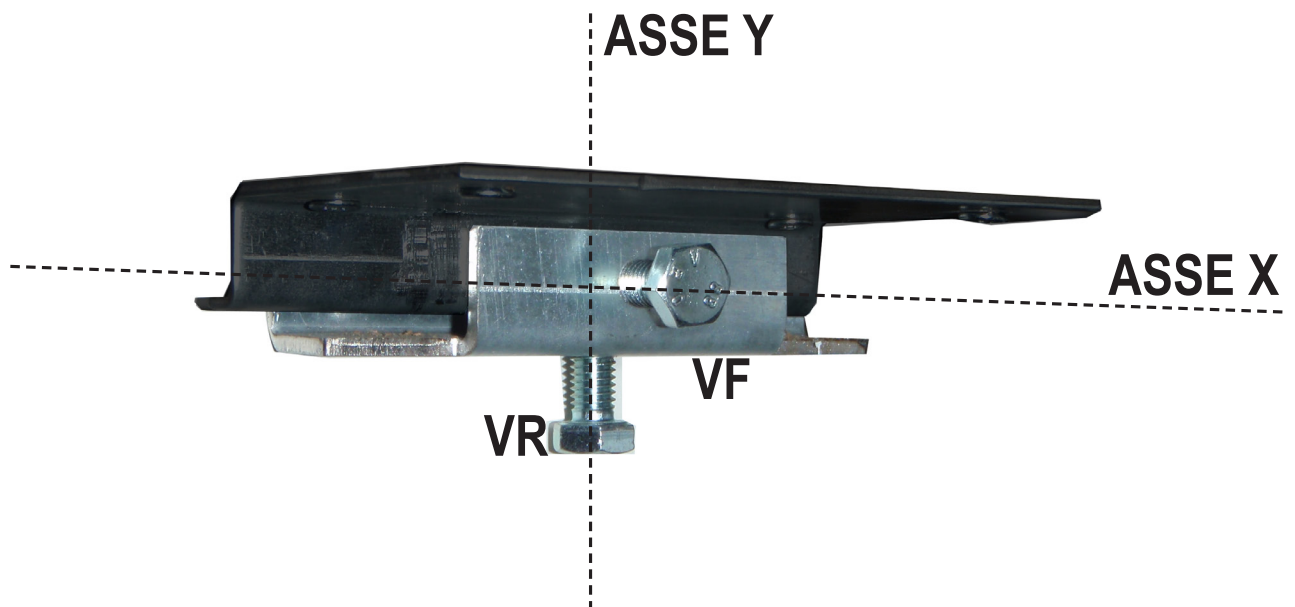
ROMINA H40



Für weitere Informationen wenden Sie sich an: customer@tullizuccari.com
/Pour plus d'informations contacter: customer@tullizuccari.com



Tulli Zuccari Srl - Località Fossa Renosa, Z.I. Bevagna (PG) 06031 ITALIA
T +39 0742 362040 F +39 0742 361936 - www.tullizuccari.com



MONTAGE DES WASCHTISCHES

- Markieren Sie auf der Wand die Position Befestigungen unter Berücksichtigung einer empfohlenen Montagehöhe von Oberkante 86 cm ab Fertig-Boden. Schrauben Sie die Konsolen mit den mitgelieferten Schrauben/Dübel (T) an die Wand (gemäß folgender technischen Zeichnung).
- Heben Sie das Möbel (2 Personen notwendig) auf die Konsolen
- Kontrollieren Sie unter Verwendung einer Wasserwaage und durch Regulierung der Schrauben (VR), dass das Möbel gerade ausgerichtet ist
- fixieren Sie das Möbel mit den Schrauben (VF) an der Konsole

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES PRODUKTS

- Für die Reinigung der lackierten oder hölzernen Oberflächen nur Wasser mit flüssiger Neutralseife verwenden. Vermeiden Sie den Gebrauch von Lösungsmitteln, Schleifmitteln und säurehaltigen Mitteln.
- Für die Reinigung der Glasoberflächen Äthylalkohol oder die im Handel erhältlichen Glasreiniger verwenden. Vermeiden Sie den Gebrauch von Lösungsmitteln, Schleifmitteln und säurehaltigen Mitteln.

COMMENT INSTALLER LE MEUBLE PORTE-LAVABO

- Marquer sur le mur la position du meuble, en prévoyant une hauteur de 86 cm pour le niveau supérieur du lavabo; ensuite, fixer les agrafes au mur au moyen des chevilles (T) fournies, aux emplacements indiqués dans les schémas ci-après.
- Soulever le meuble par les côtés (deux personnes nécessaires) et l'appuyer avec le plus grand soin sur les agrafes.
- Au moyen du niveau, vérifier qu'il est bien horizontal, en réglant les vis VR.
- Enfin, fixer le meuble à l'agrafe au moyen des vis VF.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

- Pour le nettoyage des surfaces laquées ou en essence utiliser exclusivement eau et savon liquide neutre. Éviter l'emploi des solvants, abrasifs et produits acides.
- Pour le nettoyage du top en verre utiliser alcool éthylique ou produit pour verre en commerce. Éviter l'emploi des solvants, abrasifs et produits acides.

SORGE UND WARTUNG VON MINERALMARMO®**SOIN ET ENTRETIEN DU MINERALMARMO®****TÄGLICHE WARTUNG**

Für das Entfernen der meisten Flecken, des Kalksteins und des Schmutzes, die sich normalerweise auf der Oberfläche absetzen, reicht es wenn man mit Wasser und Seife putzt oder mit einem normalen Reinigungsmittel, das nicht abschleifend wirkt, mit einem nicht abschleifenden Schwamm oder mit einem Baumwolltuch und danach sorgfältig die Oberfläche spült.

WIE MAN BESCHÄDIGUNGEN VERHINDERT

Den Gebrauch von abschleifenden Reinigungsmitteln und Schwämmen für die Reinigung vermeiden. Das "Mineralmarmo" ist ein Material, welches einen guten Wärmewiderstand aufweist, jedoch muss man vermeiden zu warme Gegenstände auf die Oberfläche abzustellen. Den Gebrauch von zu starken chemischen Produkten, wie z.B. Aceton, Trichloräthylen, Säuren oder starke chemische Basis wird abgeraten. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetikprodukte und Farben, wenn sie zu lange mit dem Material im Kontakt sind, können sie Farbstoff auf der Oberfläche lassen. Auf der Oberfläche keine brennende Zigaretten lassen und nicht direkt darauf mit dem Messer schneiden.

WIE MAN EVENTUELLE BESCHÄDIGUNGEN WIEDER GUT MACHT

Mancher falscher Gebrauch kann sichtbare Fehler auf der Oberfläche verursachen; tiefe Kratzer, leichte Absplitterungen, starke Flecken kann man oft durch eine einfache Wartung wegschaffen. Wenn der Gelcoat-Film nicht ganz in seiner ganzen Dicke beschädigt wurde, dann ist es genug wenn man mit einem sehr dünnen Papier schleift (Kornung 800 – 1000) bis zur kompletten gleichförmigen Gestaltung der Oberfläche. Um den ursprünglichen Glanz wiederherzustellen ein Poliermittel oder polish anwenden (es gehen auch die Produkte, die zum polieren der Karosserie der Autos dienen) je nach Anweisung des eigentlichen Herstellers.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

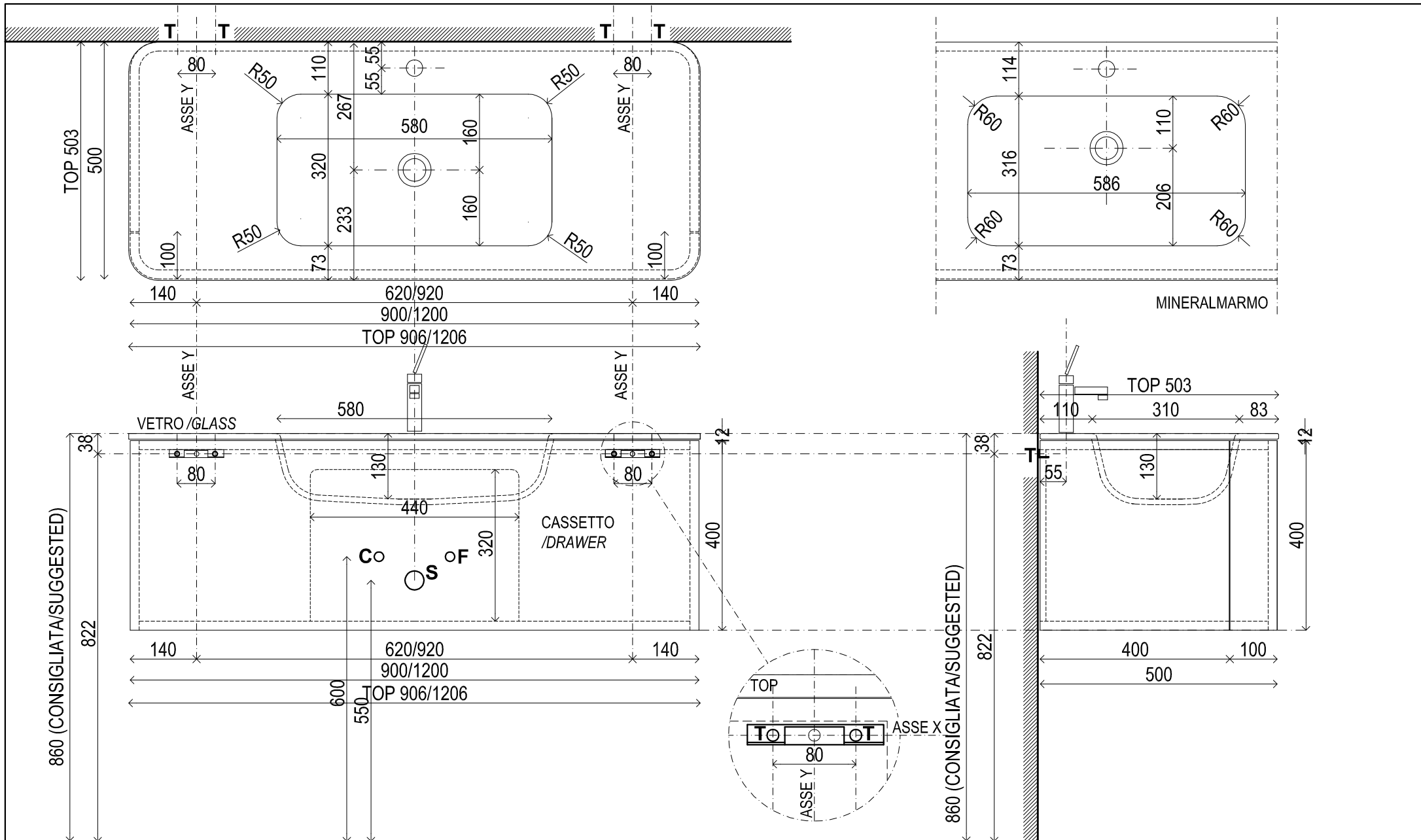
Pour éliminer la plupart des taches, les dépôts de calcaire ou la saleté qui se déposent sur la surface, il est recommandé d'effectuer le nettoyage avec de l'eau savonneuse ou avec un produit d'entretien doux, à l'aide d'une éponge non abrasive ou d'un chiffon en coton, en prenant bien soin de rincer complètement la surface après l'opération.

COMMENT PREVENIR LES DOMMAGES

Pour le nettoyage, éviter l'emploi de produits d'entretien abrasifs et d'éponges à récurer. Le marbre minéral est un matériau doté d'une bonne propriété de résistance à la chaleur, toutefois il est recommandé de ne pas poser d'objets brûlants sur la surface. Éviter l'utilisation de nettoyeurs agressifs tels que acétone, trichloréthylène ou produits acides et basiques. Le contact prolongé avec certaines substances telles que l'encre, les cosmétiques et les teintures risquent de tacher la surface. Ne jamais poser de cigarettes allumées sur la surface, ne jamais couper directement sur la surface.

COMMENT REMÉDIER A D'ÉVENTUELS DOMMAGES

Des pratiques ou un entretien non-appropriés peuvent causer des dégâts visibles sur les surfaces; faire disparaître les éraflures, fissures légères ou taches tenaces est souvent possible grâce à un entretien régulier. Si la pellicule gelcoat n'a pas été endommagée, il suffit de poncer avec du papier émeri extra-fin (grain 800 - 1000) afin d'uniformiser complètement la surface. Pour lui redonner sa brillance d'origine, utiliser une crème ou un produit lustrant (les produits utilisés pour lustrer la carrosserie des voitures peuvent également être utilisés), selon les indications du fabricant.



QUOTE IN MM /DIMENSIONS EXPRESSED IN MM

TULLI ZUCCARI SH
Località Fossa Renosa - Zona industriale
06031 Bevagna (PG)
Tel 0742-36.20.40 Fax 0742-36.19.36
www.tullizuccari.com

ROMINA H40 L90/120 DRA

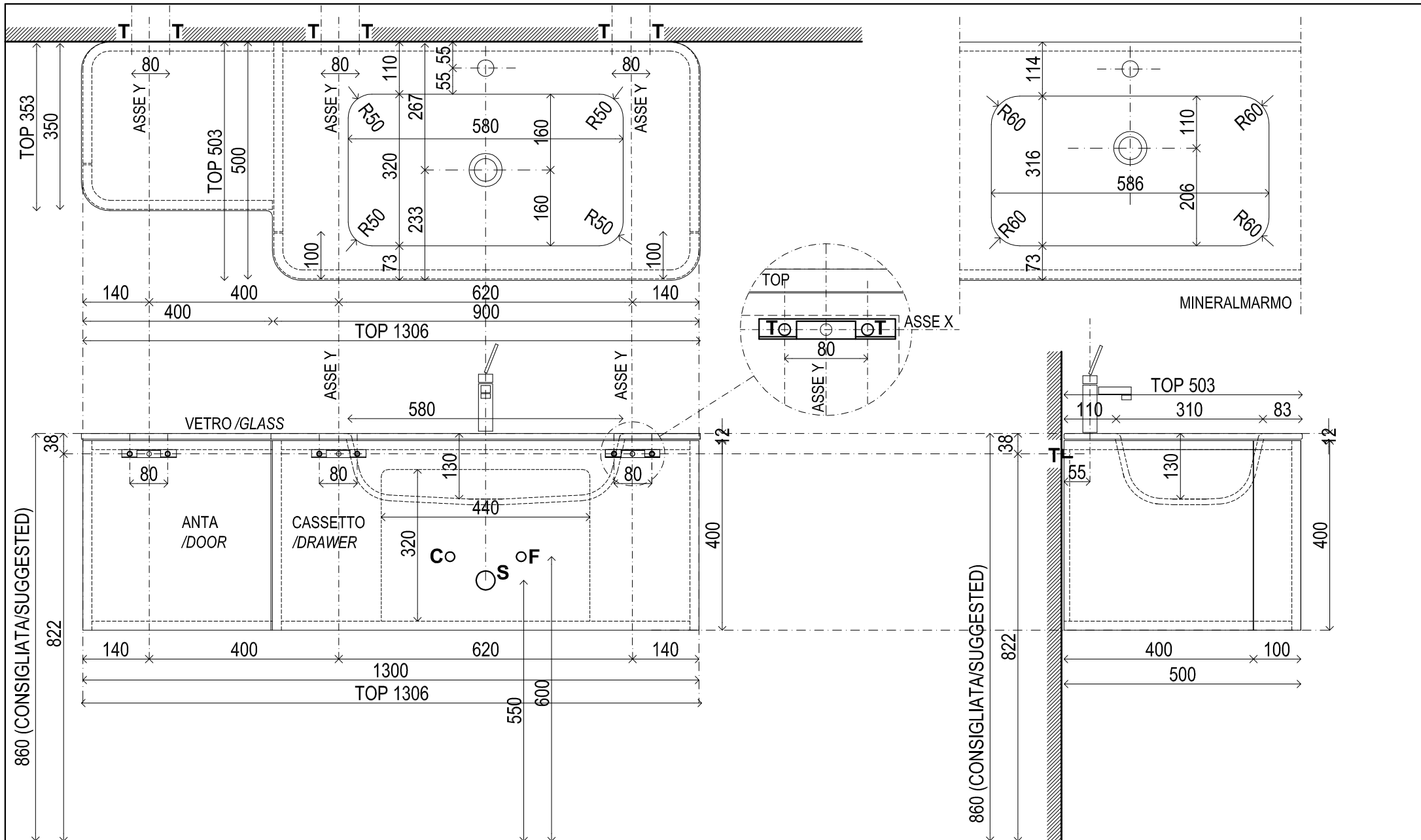
ROMINA H40 L90/120 CASSETTO
/ROMINA H40 L90/120 DRAWER

LEGENDA
/LEGEND

C = CALDA /HOT *WARMWASSER -EAU CHAUDE
F = FREDDA /COLD *KALTWASSER -EAU FROIDE
S = SCARICO /DISCHARGE TUBE *ABLAUF -ÉCOULEMENT
T = TASSELLI /FISCHER *DÜBEL - TASSEAU

ART: 89400/1 + P8990/1-#M

agg 2012 02 10



QUOTE IN MM / DIMENSIONS EXPRESSED IN MM

TULLI ZUCCARI Srl
Località Fossa Renosa - Zona industriale
06031 Bevagna (PG)
Tel 0742-36.20.40 Fax 0742-36.19.36
www.tullizuccari.com

ROMINA H40 L130

ROMINA H40 L130
/ROMINA H40 L130

LEGENDA
/LEGEND

C = CALDA /HOT *WARMWASSER -EAU CHAUDE
F = FREDDA /COLD *KALTWASSER -EAU FROIDE
S = SCARICO /DISCHARGE TUBE *ABLAUF -ÉCOULEMENT
T = TASSELLI /FISCHER *DÜBEL - TASSEAU

ART: 89403 + P8992DX - #M

agg 2012 02 10

